

CONCENTRÉ DE TECHNOLOGIE

CONCENTRÉ DE TECHNOLOGIE DANS MOINS DE 40g
CONCENTRATED TECHNOLOGY WEIGHING LESS THAN 40g

NE GLISSE PAS
> Bande élastique
siliconée (7,5 cm)
DOES NOT SLIP
> Silicone coated
elastic band (7.5 cm)

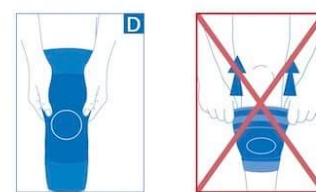
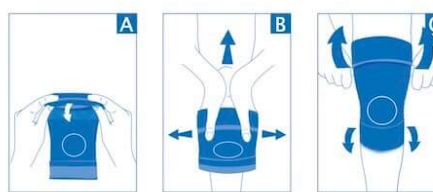
SÉCURISATION DU GENOU
> Tissu de compression
en zones latérales
KNEE SUPPORT
> Compression fabric
on lateral zones

MAINTIEN ROTULIEN
> Tendon breveté
EPITHELIUMFLEX®
PATELLAR SUPPORT
> EPITHELIUMFLEX®
patented ring

PAS DE PRESSION
> Tissu souple au
niveau de la rotule
NO EXTRA PRESSURE
> Flexible fabric
over the patella

N'IRRITE PAS
> Tissu FINISS, ultra fin
au niveau du pli poplité
DOES NOT RUB
> FINISS fabric over
popliteal fossa

PHYSIOstrap® EPITHELIUMFLEX®



FR MISE EN PLACE

- Replier les élastiques du PHYSIOstrap® vers l'extérieur.
- Enfiler les mains dans le PHYSIOstrap® et positionnez le «tendon» centré sur la rotule.
- Déplier les élastiques sans tendre le PHYSIOstrap® sur votre jambe.
- Ajuster le PHYSIOstrap® en position debout et s'assurer que le tendon est bien positionné à plat.

GB HOW TO FIT

- Unfold the elastic bands outwards.
- Put the PHYSIOstrap® back on itself to slip it on and position the kneecap in the centre of the "support ring".
- Unfold the elastic bands without stretching the PHYSIOstrap® on your leg.
- Adjust your PHYSIOstrap® in the standing position and ensure that the support rings are in a flat position.

DE ANLEGEN

- Falten Sie die elastischen Bänder nach außen.
- Führen Sie die Hände in den PHYSIOstrap® ein und positionieren Sie den „Silikonkreis“ so, dass die Kniesehne genau in die Mitte zu liegen kommt.
- Entfalten Sie die elastischen Bänder, ohne den PHYSIOstrap® auf Ihrem Bein zu dehnen.
- Passen Sie den PHYSIOstrap® in aufrechter Position an und vergewissern Sie sich, dass der Silikonkreis flach aufliegt.

IT POSIZIONAMENTO

- Rivoltare gli elastici del PHYSIOstrap® verso l'esterno.
- Infilare le mani nel PHYSIOstrap® e posizionare l'anello esterno centrando la rotula.
- Raddrizzare gli elastici senza tirare il PHYSIOstrap® sulla gamba.
- Adattare il PHYSIOstrap® in posizione eretta e verificare che l'anello interno in silicone sia ben disteso sulla pelle.

ES COLOCACIÓN

- Pliegue las bandas elásticas del PHYSIOstrap® hacia fuera.
- Pase las manos por dentro del PHYSIOstrap® y centre los "tendones" sobre la rótula.
- Despliegue las bandas elásticas sin tirar del PHYSIOstrap®.
- Póngase de pie, sobre una superficie plana, para ajustar el PHYSIOstrap® y asegurarse de que los tendones quedan bien colocados.

NL AANBRENGEN

- Pluoi de elastische boorden van de PHYSIOstrap® naar buiten.
- Bring uw handen in de PHYSIOstrap® en positioneer de knieschijf op de daarvoor voorzien plaats in het midden van de knieschijfrij.
- Pluoi de elastische boorden naar buiten zonder de PHYSIOstrap® op uw been aan te spannen.
- Pas de positionering van de PHYSIOstrap® rechtaand aan en vergewis u ervan dat de knieschijf vlak gepositioneerd is.

DEUTSCH

PHYSIOstrap™

ANWENDUNGSGEBIETE: Der PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® trägt dazu bei, Ihr anfälliges oder schmerzendes Knie (Arthrose, Kniebeschleibpathologien, anfällige Bänder...) zu entlasten und Schmerzen zu lindern. Durch den PHYSIOstrap™ wird das Knie stabilisiert, sodass die Fortsetzung oder Wiederaufnahme von täglichen Aktivitäten leichter fällt.

GEGENANZEIGEN: Nicht im Fall von Arthritis, erheblichen Venenproblemen, Folgerscheinungen einer Vennenzündung oder Ödemen (lymphatisch/venös) des Beins und/oder des Oberschenkels verwenden, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen. Nicht gleichzeitig mit einem Stützstrumpf verwenden. Nicht über einer Hautverletzung tragen.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Den PHYSIOstrap™ vor dem ersten Tragen waschen.
- Der PHYSIOstrap™ ist für die dynamische Verwendung konzipiert. ER DARF NICHT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM IM SITZEN ODER LIEGEN GETRAGEN WERDEN. Beim Sitzen darf das Knie möglichst nicht weniger als 90° gebeugt werden.

Im Fall von Schmerzen, eines Ödems, Unbehagens oder jeder anderen anormalen Reaktion ist die Anwendung des Produkts abzubrechen und ärztlicher Rat einzuholen.

HALT: Um einen perfekten Halt zu gewährleisten: Sollen vor dem Gebrauch des PHYSIOstrap™ keine feuchtigkeitsspendenden Kosmetika aufgetragen werden.

Muss das Produkt nach jeder Verwendung gewaschen werden. Dabei sollten Sie zumindest die Silikonbeschichtung der elastischen Bänder mit Wasser und Seife (ohne Schrubben) waschen, um alle Verunreinigungen zu entfernen.

PFLEGE: Maschinen- und Handwäsche bei 30°C (ohne Schrubben), an der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln.

ERGONOMIE: Der extra dünne und diskrete PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® wurde speziell für das Tragen unter allen Arten von Bekleidung (Hosen, Röcken...) entwickelt. Er wiegt weniger als 40g, verrutscht nicht und stört nicht in der Kniekehle.

ZUSAMMENSETZUNG: 71% Polyamide/Elastane, 29% Silikon.

Die Materialien wurden allen vorgeschriebenen Tests der ISO-Norm 10 993-1 für Produkte mit direktem Hautkontakt unterzogen. Sollte dennoch eine Hautreaktion auftreten, sollte die Anwendung sofort unterbrochen und die Fa. MILLET Innovation benachrichtigt werden.

MILLET Innovation übernimmt keine Haftung im Fall von unsachgemäßer Verwendung entgegen den Empfehlungen des Herstellers. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2016.



Produit issu de la recherche MILLET Innovation.
Product designed by MILLET Innovation R&D.
www.epitact.com

FRANÇAIS

PHYSIOstrap®

INDICATIONS : Le port du PHYSIOstrap® à l'EPITHELIUMFLEX® aide à soulager et à sécuriser votre genou fragile ou douloureux (arthrose, pathologies rotuliennes, fragilité des ligaments...). Il contribue à apporter un sentiment de stabilité favorisant la poursuite et la reprise des activités quotidiennes tout en se faisant oublier.

CONTRE-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'artérite, d'état variqueux important, de séquelles de phlébite ou d'œdème (lymphatique/veineux) de la jambe et/ou de la cuisse de manière à ne pas entraver la circulation. Ne pas utiliser avec un bas de contention. Ne pas utiliser sur une lésion cutanée.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

- Avant la première utilisation, laver le PHYSIOstrap®.
- Le PHYSIOstrap® a été conçu pour être utilisé en dynamique : NE PAS LE PORTER DE MANIÈRE PROLONGÉE EN POSITION ASSISE OU ALLONGÉE. En position assise, ne pas plier la jambe à moins de 90°.

En cas de sensation douloureuse, d'œdème, d'inconfort ou de toute autre réaction anormale, arrêter l'utilisation du produit et consulter un médecin.

TENUE : Afin de garantir une tenue optimale : Ne pas appliquer de cosmétiques hydratants avant l'utilisation du PHYSIOstrap®. Pour garantir une bonne tenue, il est nécessaire de laver le produit avant chaque utilisation. A minima, laver les bandes élastiques siliconées avec de l'eau et du savon (sans frotter) pour enlever toutes les impuretés.

ENTRETIEN : Laver en machine à 30°C ou à la main à l'eau et au savon (sans frotter), laisser sécher naturellement. Ne pas repasser.

ERGONOMIE : Extra fin et discret, le PHYSIOstrap® à l'EPITHELIUMFLEX® a été spécialement développé pour se porter sous tous types de vêtements (pantalons, jupe...). Concentré de technologie dans moins de 40g, il ne glisse pas et ne provoque aucune gêne derrière le genou (pli poplité).

COMPOSITION : 71% tissu polyamide/élasthanne, 29% silicone. Les matériaux ont fait l'objet d'une évaluation de la biocompatibilité selon la norme ISO 10 993-1 concernant les produits venant en contact avec la peau. Si néanmoins un incident se produisait, il conviendrait de cesser immédiatement l'utilisation et de prévenir la société MILLET Innovation. La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2016.



ENGLISH

PHYSIOstrap™

INDICATIONS: Wearing the EPITHELIUMFLEX® PHYSIOstrap™ helps to relieve and protect your delicate or painful knee (osteoarthritis, patella diseases, fragile ligaments, etc.). It helps to bring a feeling of stability and to continue or return to everyday activities forgetting about it.

CONTRAINDICATIONS: To ensure that blood circulation is not impeded, do not use if you have arteritis, severe varicose conditions, sequelae of phlebitis or oedema (lymphatic/venous) of the lower leg and/or the thigh. Do not use with compression stockings. Do not use on a skin lesion.

PRECAUTIONS FOR USE:

- Wash the PHYSIOstrap™ before the first use.
- The PHYSIOstrap™ has been designed to be used dynamically. DO NOT WEARING IT FOR LONG PERIODS OF TIME WHEN YOU ARE SEATED OR LYING DOWN. Do not bend your leg to less than 90° when you are seated.
- If you experience pain, oedema, discomfort or any other abnormal reactions stop using the product and consult a doctor.

WEARING THE SUPPORT: In order to wear the knee brace optimally: Do not apply moisturising cosmetics before using the PHYSIOstrap™. To guarantee good hold, the product must be washed before each use. At the very least, wash the silicone elastic bands with soap and water (without scrubbing them) to remove any dirt.

MAINTENANCE: Wash in a machine at 30°C or by hand with soap and water (without rubbing) and leave to dry naturally. Do not iron.

ERGONOMY: Extra thin and discrete, the EPITHELIUMFLEX® PHYSIOstrap™ is a concentrated technology weighing less than 40g, which has been specifically designed to be worn under all types of clothing (trousers, skirts, etc.). It does not slip and does not cause any discomfort at the back of the knee (popliteal fossa).

COMPOSITION: 71% polyamide/elastane tissue, 29% silicone. The biocompatibility of the materials has been assessed according to Standard ISO 10 993-1 for products which come into contact with the skin. If any reactions occur however you should stop using the support immediately and inform MILLET Innovation Company. The MILLET Innovation Company cannot take any responsibility for use which does not comply with the manufacturer's recommendations. The reference language is French. Initial CE Mark: 2016.



ITALIANO

PHYSIOstrap™

INDICAZIONI: L'uso del PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® aiuta ad alleviare e a proteggere il ginocchio fragile o dolorante (artrosi, patologie rotule, fragilità dei legamenti...). Aiuta a conferire un senso di stabilità, che favorisce il proseguimento e la ripresa delle attività quotidiane, senza accorgersi di indossarlo.

CONTROINDICAZIONI: Non utilizzare in caso di arterite, grave stato di varicosi, sequele di flebite o di edema (linfatico/venoso) della gamba e/o della coscia per non ostacolare la circolazione. Non utilizzare insieme a calze contenitive. Non utilizzare su una lesione cutanea.

MISURE PRECAUZIONALI:

- Prima del primo utilizzo, lavare il PHYSIOstrap™.
- Il PHYSIOstrap™ è stato progettato per un uso dinamico: NON INDOSSARLO PER UN LUNGO PERIODO IN POSIZIONE SEDUTA O DISTESA. In posizione seduta, non piegare la gamba a meno di 90°.

In caso di sensazione dolorosa, edema, disagio o di qualsiasi altra reazione anormale, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

TENUTA: Per garantire una tenuta ottimale: Non applicare dei cosmetici idratanti prima di indossare il PHYSIOstrap™. È necessario lavare il prodotto prima di ogni utilizzo. Lavare almeno le fasce elastiche in silicone con acqua e sapone (senza strofinare) per eliminare tutte le impurità.

MANUTENZIONE: Lavare in lavatrice a 30°C o a mano con acqua e sapone (senza strofinare), lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

ERGONOMIA: Ultra sottile e discreta, il PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® è stato specialmente creato per essere indossato sotto ogni tipo di indumento (pantalone, gonna...). Concentrato di tecnologia in meno di 40g, non scivola e non provoca alcun fastidio dietro il ginocchio (cavo popliteo).

COMPOSIZIONE: 71% tessuto poliammide/elastan, 29% silicone. I materiali sono stati sottoposti ad una valutazione della biocompatibilità secondo la norma ISO 10 993-1 relativa ai prodotti che entrano in contatto con la pelle. Se però si dovesse verificare un problema, conviene interrompere immediatamente l'utilizzo e informare la società MILLET Innovation. MILLET Innovation non potrà essere ritenuta responsabile in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2016.



ITALIANO

PHYSIOstrap™

INDICAZIONI: L'uso del PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® aiuta ad alleviare e a proteggere il ginocchio fragile o dolorante (artrosi, patologie rotule, fragilità dei legamenti...). Aiuta a conferire un senso di stabilità, che favorisce il proseguimento e la ripresa delle attività quotidiane, senza accorgersi di indossarlo.

CONTROINDICAZIONI: Non utilizzare in caso di arterite, grave stato di varicosi, sequele di flebite o di edema (linfatico/venoso) della gamba e/o della coscia per non ostacolare la circolazione. Non utilizzare insieme a calze contenitive. Non utilizzare su una lesione cutanea.

MISURE PRECAUZIONALI:

- Prima del primo utilizzo, lavare il PHYSIOstrap™.
- Il PHYSIOstrap™ è stato progettato per un uso dinamico: NON INDOSSARLO PER UN LUNGO PERIODO IN POSIZIONE SEDUTA O DISTESA. In posizione seduta, non piegare la gamba a meno di 90°.

In caso di sensazione dolorosa, edema, disagio o di qualsiasi altra reazione anormale, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

TENUTA: Per garantire una tenuta ottimale: Non applicare dei cosmetici idratanti prima di indossare il PHYSIOstrap™. È necessario lavare il prodotto prima di ogni utilizzo. Lavare almeno le fasce elastiche in silicone con acqua e sapone (senza strofinare) per eliminare tutte le impurità.

MANUTENZIONE: Lavare in lavatrice a 30°C o a mano con acqua e sapone (senza strofinare), lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

ERGONOMIA: Ultra sottile e discreta, il PHYSIOstrap™ EPITHELIUMFLEX® è stato specialmente creato per essere indossato sotto ogni tipo di indumento (pantalone, gonna...). Concentrato di tecnologia in meno di 40g, non scivola e non provoca alcun fastidio dietro il ginocchio (cavo popliteo).

COMPOSIZIONE: 71% tessuto poliammide/elastan, 29% silicone. I materiali sono stati sottoposti ad una valutazione della biocompatibilità secondo la norma ISO 10 993-1 relativa ai prodotti che entrano in contatto con la pelle. Se però si dovesse verificare un problema, conviene interrompere immediatamente l'utilizzo e informare la società MILLET Innovation. MILLET Innovation non potrà essere ritenuta responsabile in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2016.

